



pellenc s.a.

Route de Cavailon
B.P. 47
84122 PERTUIS cedex
(France)
Tel : +33(0)4 90 09 47 00 Fax : +33(0)4 90 09 64 89
E-mail : pellenc.sa@pellenc.com
www.pellenc.com



Traduzione del
manuale originale

GUIDA DELL'UTILIZZATORE



CONTENUTO:

- Tosaerba Rasion Smart
- Cesto di raccolta
- Chiave di sicurezza

LEGGERE ATTENTAMENTE LA GUIDA DELL'OPERATORE PRIMA DELL'USO



59_123918_B - 02/2016

INDICE

INTRODUZIONE	4
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	4
<i>AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER L'UTENSILE</i>	5
<i>ISTRUZIONI DI SICUREZZA LEGATE ALL'USO DEL CARICABATTERIA E DELLA BATTERIA</i>	6
SEGNALI DI SICUREZZA	7
<i>EQUIPAGGIAMENTO DI SICUREZZA</i>	7
<i>SEGNALI DI SICUREZZA</i>	7
SCHEMA E CARATTERISTICHE TECNICHE	8
<i>CARATTERISTICHE TECNICHE</i>	9
PREPARAZIONE DELL'UTENSILE	10
<i>APERTURA DELL'UTENSILE</i>	10
<i>INSTALLAZIONE DEL CESTO DI RACCOLTA</i>	11
<i>INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA</i>	11
<i>COLLEGAMENTO DELLA BATTERIA</i>	12
<i>ANTIATIVAMENTO</i>	12
REGOLAZIONI PRELIMINARI DELL'UTENSILE	14
<i>MESSA SOTTO TENSIONE DELLA BATTERIA</i>	14
<i>SCATOLA DI COMANDO</i>	14
<i>VELOCITÀ DI AVANZAMENTO DEL TOSAERBA</i>	15
<i>VELOCITÀ DI ROTAZIONE DEI COLTELLI</i>	15
<i>ALTEZZA DI TAGLIO</i>	16
SPOSTAMENTI CON IL TOSAERBA	18
<i>COMANDI DI DIREZIONE</i>	18
<i>COMANDI DI TOSATURA</i>	19
<i>COMBINAZIONE DI COMANDI</i>	19
<i>BLOCCAGGI/SBLOCCAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI</i>	20
<i>ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DEL DISINNESTO DELLE RUOTE POSTERIORI</i>	20
<i>ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DEL FRENO DI STAZIONAMENTO</i>	21
CONSIGLI PER L'USO	22
<i>METODO DI TOSATURA</i>	22
<i>ALTEZZA DI TAGLIO</i>	22
<i>PENDENZE</i>	23
<i>TERRENI UMIDI</i>	23
<i>TOSATURA CON RACCOLTA</i>	24
<i>TOSATURA SENZA RACCOLTA</i>	24
<i>RESIDUI DI TOSATURA</i>	24
MANUTENZIONE	26
<i>PERIODICITÀ DI MANUTENZIONE</i>	26
<i>CONSIGLI UTILI PER UNA MANUTENZIONE SENZA PERICOLI</i>	27
<i>CARTER</i>	27
<i>RUOTE</i>	27
<i>CESTO DI RACCOLTA</i>	28
<i>COLTELLI</i>	28
<i>SOSTITUZIONE DI PEZZI</i>	28
TRASPORTO/STOCCAGGIO	29
<i>TRASPORTO</i>	29
<i>STOCCAGGIO</i>	29
<i>STOCCAGGIO FUORI STAGIONE</i>	29
ACCESSORI E MATERIALI CONSUMABILI	30
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E PROTEZIONE DELL'UTENSILE	31
GARANZIA E CLAUSOLA DI ESCLUSIONE DELLA RESPONSABILITÀ «PELLENC S.A.»	33
DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITÀ	35

INTRODUZIONE

Gentile cliente,

Grazie per aver acquistato il tosaerba *Rasion Smart*. Se usato e conservato correttamente, questo prodotto soddisferà pienamente le sue esigenze per molti anni.



SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

Questo apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili. Restituitelo al vostro rivenditore oppure presso un centro assistenza autorizzato per uno smaltimento adeguato.



Prendere visione delle normative vigenti nel proprio Paese in materia di protezione dell'ambiente in relazione all'attività in oggetto.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

Questo manuale contiene importanti informazioni e istruzioni di funzionamento per il seguente utensile: tosaerba *Rasion Smart*

È **OBBLIGATORIO** prendere visione **PER INTERO** della presente guida utente prima di utilizzare l'apparecchio o di procedere con le operazioni di manutenzione.

Seguire scrupolosamente le istruzioni e le illustrazioni riportate nel presente documento.

Nella presente Guida dell'Utilizzatore, sono riportate avvertenze e informazioni utili con il titolo: **OSSERVAZIONE, AVVERTENZA / ATTENZIONE**.

Un'**OSSERVAZIONE** fornisce informazioni complementari, chiarisce un punto o illustra una tappa da seguire dettagliatamente.

Le **AVVERTENZE** o messaggi di **ATTENZIONE** sono utilizzati per identificare una procedura che, se trascurata o eseguita in modo sbagliato, può comportare danni materiali o gravi infortuni dell'utilizzatore.

L'avvertenza  indica che se le procedure o istruzioni non sono rispettate, i danni non saranno coperti dalla garanzia e le spese di riparazione saranno a carico del proprietario.

Sull'attrezzo, i segnali di sicurezza ricordano anche le istruzioni da adottare in merito alla sicurezza. Localizzare e leggere questi segnali prima di utilizzare l'attrezzo. Sostituire immediatamente qualsiasi segnale parzialmente illeggibile o danneggiato.

Consultare la rubrica «SEGNALI DI SICUREZZA» per lo schema di posizionamento dei segnali di sicurezza riportati sull'attrezzo.

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta senza l'autorizzazione scritta della società PELLENC. Le illustrazioni presentate in questo manuale sono fornite a titolo indicativo e non sono in alcun caso contrattuali. La società PELLENC si riserva il diritto di modificare o migliorare i suoi prodotti come riterrà necessario, senza doverlo comunicare ai suoi clienti, già in possesso di un modello analogo. Il presente manuale fa parte integrante dell'attrezzo e deve accompagnarlo in caso di cessione.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER L'UTENSILE



AVVERTENZA Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. Conservare tutte le avvertenze e tutte le istruzioni per poterle consultare successivamente.

L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che non siano sorvegliate o istruite preventivamente da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

- Il tosaerba *Rasion Smart* è un utensile professionale il cui uso è riservato esclusivamente alla pulizia delle aree verdi (erba, erba fitta, erba legnosa e rovi).
- La società PELLENC S.A. declina ogni responsabilità in caso di danni derivanti da uso improprio e diverso da quello previsto.
- La società PELLENC S.A. declina altresì ogni responsabilità in caso di danni causati dall'uso di pezzi o accessori non originali.

REGOLE DI FUNZIONAMENTO DA RISPETTARE IN MATERIA DI SICUREZZA DURANTE L'USO DEI TOSAERBA CON MOTORE ELETTRICO.

Formazione

Leggere attentamente le istruzioni. Prendere dimestichezza con i comandi e con l'uso corretto del prodotto.

Non permettere mai a bambini o a chi non ha dimestichezza con le presenti istruzioni di utilizzare la macchina. Le normative nazionali possono prevedere limitazioni sull'età dell'operatore.

Non azionare mai la macchina se in prossimità della stessa sono presenti altre persone, soprattutto bambini, o animali.

Ricordare che l'operatore o l'utente è responsabile degli incidenti che lo stesso può provocare o dei pericoli a cui espone altre persone o i loro beni.

Preparazione

Durante il funzionamento della macchina, indossare sempre calzature resistenti e pantaloni lunghi. Non utilizzare la macchina a piedi nudi o indossando sandali. Evitare di indossare abiti larghi o con lacci pendenti o cravatte.

Esaminare tutta l'area di utilizzo della macchina e rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero essere proiettati dalla stessa.

Prima dell'utilizzo, procedere a un controllo visivo della macchina per verificare che l'organo di taglio, i bulloni e gli elementi di montaggio di quest'ultimo non siano usurati o danneggiati. Sostituire le parti usurate o danneggiate per conservare il corretto equilibrio della macchina. Sostituire le etichette danneggiate o illeggibili.

Prima dell'utilizzo, verificare che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e non presenti segni di usura. Se il cavo si danneggia durante l'utilizzo, scollegarlo immediatamente dalla batteria **NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI AVER SPENTO LA BATTERIA**. Non utilizzare la macchina se il cavo è danneggiato o usurato.

Funzionamento

Utilizzare la macchina alla luce del giorno o con una buona luce artificiale. Utilizzare un equipaggiamento di sicurezza.

Indossare sempre una protezione per gli occhi.

Evitare di utilizzare la macchina sull'erba bagnata. Rimuovere la chiave di regolazione prima di azionare l'utensile.

Mantenersi sempre saldamente in piedi sui terreni in pendenza.

Camminare, non correre in alcuna circostanza.

Procedere trasversalmente sulle pendenze, senza mai salire o scendere.

Prestare molta attenzione durante i cambi di direzione in pendenza.

Non utilizzare su pendenze eccessive.

Utilizzare la macchina con grande precauzione nei percorsi all'indietro o quando si porta la macchina a sé.

Arrestare l'organo o gli organi di taglio se la macchina deve essere trasportata su zone non erbose o da un'area di lavoro all'altra.

Non utilizzare mai la macchina se i sistemi di protezione sono difettosi o in assenza dei dispositivi di sicurezza previsti, quali deflettori e/o cesti di raccolta.

Accendere il motore con precauzione, nel rispetto delle istruzioni e con i piedi lontano dall'organo o dagli organi di taglio.

Non inclinare la macchina durante l'avvio del motore, salvo se necessario al buon fine dell'operazione. In questo caso, non inclinarla più del dovuto e inclinare solo la parte lontana dall'operatore.

Non avviare la macchina quando l'operatore si trova di fronte all'apertura di scarico.

Non avvicinare mani o piedi alle parti rotanti. Assicurare che l'apertura di scarico non si ostruisca.

Non trasportare la macchina quando è collegata all'alimentazione.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Arrestare la macchina, spegnere la batteria e scollegare il connettore dalla batteria. Verificare che tutte le parti mobili siano completamente ferme.

Arrestare la macchina e rimuovere il dispositivo di messa fuori funzione. Verificare che tutte le parti mobili siano completamente ferme:

- prima di abbandonare la macchina;
- prima di pulire gli inceppamenti o di sbloccare il canale di scarico;
- prima di controllare, pulire o riparare la macchina;
- dopo aver urtato un corpo estraneo. Verificare che la macchina non abbia subito danni ed effettuare le riparazioni necessarie prima di riavviarla e riutilizzarla.

Nel caso in cui la macchina cominci a vibrare in modo anomalo (controllare immediatamente):

- ispezionare la macchina per individuare eventuali danni;
- riparare o sostituire le parti danneggiate;
- verificare se sono presenti parti allentate e se necessario stringerle.

Manutenzione e stoccaggio

Mantenere tutti i dadi, i bulloni e le viti ben stretti per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio.

Verificare frequentemente lo stato di usura o di deterioramento del cesto di raccolta.

Sostituire gli elementi usurati o danneggiati per un utilizzo sicuro della macchina.

Prestare particolare attenzione in caso di macchine multilama poiché la rotazione di un singolo organo di taglio può generare la rotazione di tutti gli altri.

Durante la regolazione della macchina, prestare attenzione a non far incastrare le dita tra le lame in movimento e le loro parti fisse.

Lasciar sempre raffreddare la macchina prima di riparla.

Durante le operazioni di manutenzione ordinaria dell'organo di taglio, anche se la macchina non è alimentata, fare attenzione poiché l'organo di taglio può ancora essere in movimento.

Sostituire gli elementi usurati o danneggiati per un utilizzo sicuro della macchina. Utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA LEGATE ALL'USO DEL CARICABATTERIA E DELLA BATTERIA



Consultare il manuale della batteria per utensili Pellenc.

SEGNALI DI SICUREZZA

EQUIPAGGIAMENTO DI SICUREZZA



	DISPOSITIVI DI PROTEZIONE	Indosso
1	Guanti resistenti	Raccomandato
2	Scarpe antinfortunistiche	Raccomandato
3	Dispositivo insonorizzante	Raccomandato
4	Occhiali di protezione	Raccomandato
5	Giacca o manicotti	Raccomandato
6	Pantaloni da lavoro	Raccomandato

SEGNALI DI SICUREZZA

Il tosaerba deve essere utilizzato con prudenza.

A tale fine, sullo sportello di scarico della macchina sono stati collocati dei pittogrammi destinati a ricordarvi le principali precauzioni di utilizzo. I rispettivi significati sono illustrati di seguito.



Leggere il manuale dell'utente

Leggere attentamente le istruzioni e rispettare le misure di sicurezza.

Rischio di lesioni

Fare attenzione che le persone che si trovano in prossimità della macchina non vengano ferite dalle proiezioni della stessa. Mantenere una distanza di sicurezza di almeno 15 metri tra la macchina e le persone vicine.

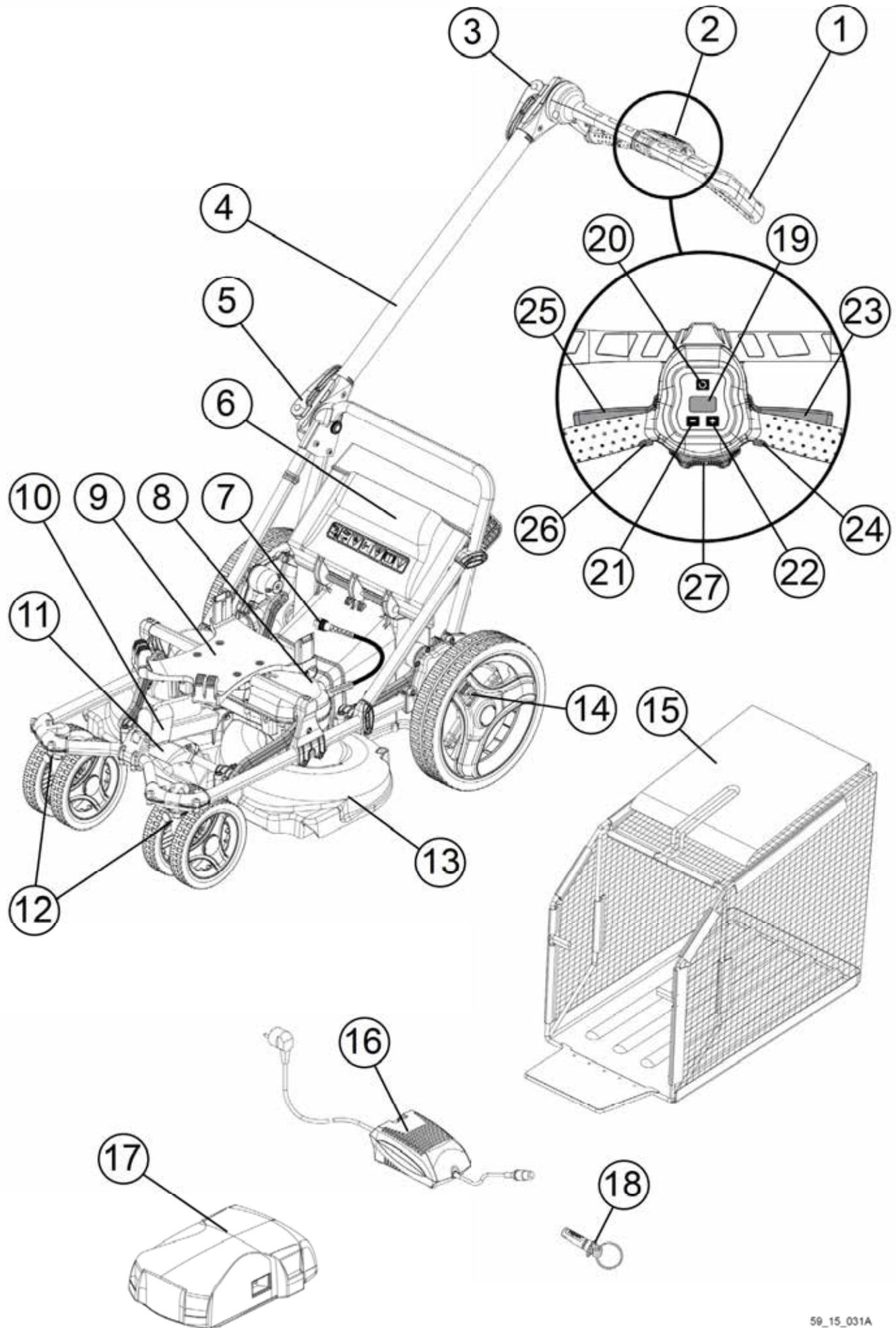
Attenzione: lame di taglio affilate!

Allontanare piedi e mani dalle lame e dalla zona di taglio.

Rimuovere il dispositivo di bloccaggio prima di eseguire gli interventi di manutenzione e prima di lasciare la macchina incustodita, a prescindere dalla durata dell'assenza.

Rumorosità

Potenza acustica 96 dB



SCHEMA E CARATTERISTICHE TECNICHE

Impugnatura	Cesto di raccolta
Scatola di comando	Caricabatteria CB50xx (non in dotazione)
Leva di regolazione impugnatura	Batteria Pellenc ULIB 1100 (non in dotazione)
Manubrio	Chiave di sicurezza
Leva di regolazione manubrio	Display LCD
Sportello di scarico	Pulsante di "menu"
Cavo di alimentazione batteria	Pulsante '-'
Ubicazione chiave di sicurezza	Pulsante '+'
Supporto batteria	Grilletto destro
Martinetto di regolazione dell'altezza	Pulsante retromarcia destro
Sensore di densità	Grilletto sinistro
Perno di bloccaggio ruota anteriore	Pulsante retromarcia sinistro
Carter di taglio	Pulsante di orientamento tosaerba
Pulsante di bloccaggio ruota posteriore	

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	RASION SMART
Dimensioni tosaerba chiuso (L x l x H)	885 x 620 x 601 mm
Dimensioni tosaerba aperto (L x l x H)	1551 x 620 x 1083 mm
Peso a vuoto (senza batteria/senza cesto)	30 kg
Larghezza di taglio	60 cm
Altezza di taglio	25/35/45/55/65/75 mm
Capacità del cesto di raccolta	70 l
Peso del cesto di raccolta a vuoto	3 kg
Carter di taglio	Ghisa d'alluminio
Potenza	1100 Watt
Velocità di rotazione coltelli: modalità manuale	3000/3666/4333/5000 giri/min
Velocità di rotazione coltelli: modalità automatica	da 2000 a 5000 giri/min
Velocità di avanzamento	1/2/3/4/5 km/h
Dispositivo di sicurezza	Chiave di sicurezza amovibile
Ermeticità	IP54
Autonomia	In base all'utilizzo e al tipo di batteria

La determinazione del livello di rumorosità e del grado di vibrazione si basa sulle condizioni di funzionamento al regime nominale massimo.

Livello massimo di pressione acustica ponderata A (rif. 20 µPa) in corrispondenza della posizione dell'utente	$L_{pA} = 84 \text{ dB(A)}$	$K = 1,5 \text{ dB}$
---	-----------------------------	----------------------

*Valori determinati in conformità alle norme di misurazione acustica EN60335-2-77.

Simbolo	Valore	Unità	Riferimento	Descrizione
$L_{WA_{m}}$	94	dB(A)	1 pW	Livello di potenza sonora misurato
$L_{WA_{g}}$	96	dB(A)	1 pW	Livello di potenza sonora garantito

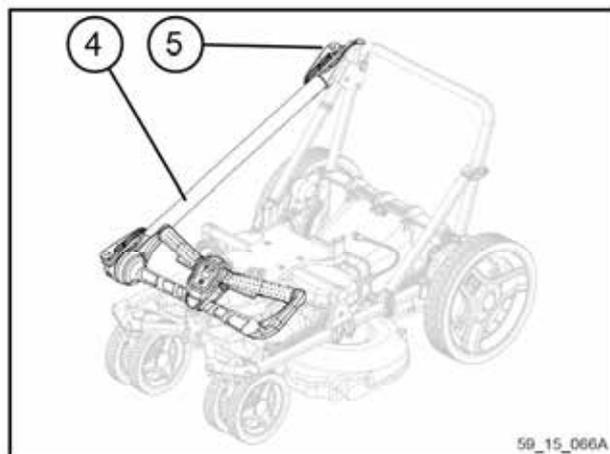
La rilevazione del livello di potenza acustica misurata e del livello di potenza acustica garantito sono stati effettuati secondo una procedura conforme alla direttiva 2000/14/UE.

Valore d'emissione vibrazioni secondo EN60335-2-77	$ahW = 0,5 \text{ m/s}^2$ e $K = 1,5 \text{ m/s}$
--	---

PREPARAZIONE DELL'UTENSILE

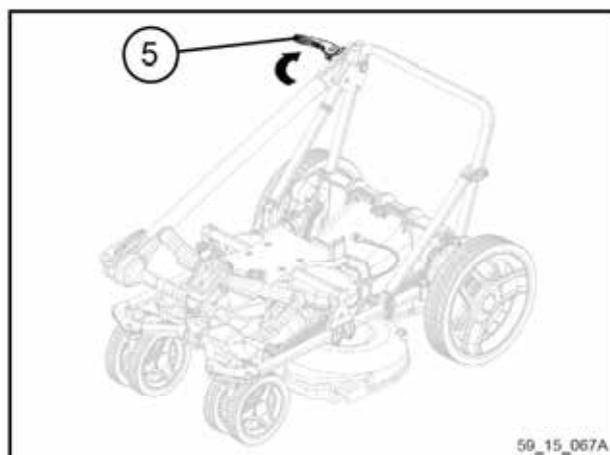
Il tosaerba è attualmente configurato in modalità trasporto. Il manubrio (4) è ripiegato in avanti ed è bloccato da una leva di regolazione (5).

Per iniziare a utilizzare il tosaerba, seguire la procedura di messa in funzione illustrata di seguito.

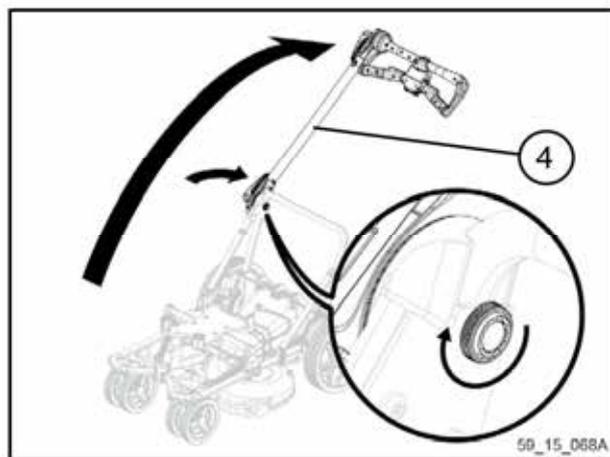


APERTURA DELL'UTENSILE

- Sbloccare la leva di regolazione (5) tirandola indietro.



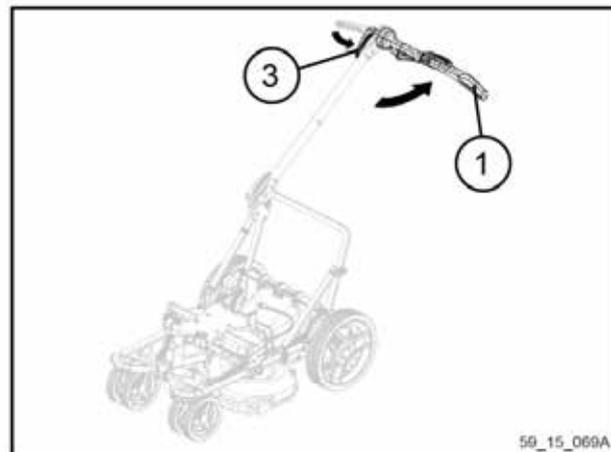
- Ribaltare il manubrio (4) indietro e bloccare la leva di regolazione.
- Regolare il serraggio con la rotella



Per potere manovrare agevolmente il tosaerba, scegliere la posizione di lavoro confortevole e piacevole che più si adatta alla propria morfologia.

PREPARAZIONE DELL'UTENSILE

- Sbloccare la leva superiore (3).
- Regolare l'inclinazione dell'impugnatura (1).
- Regolare il serraggio ribaltando completamente la leva superiore (3) e avvitare o svitare la sua vite centrale.
- Bloccare la leva superiore (3) per bloccare l'impugnatura.

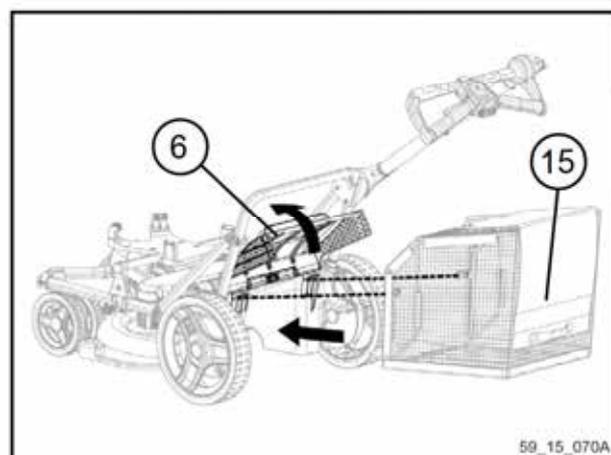


INSTALLAZIONE DEL CESTO DI RACCOLTA



Il tosaerba funziona come un aspiratore che proietta l'erba tagliata nel cesto di raccolta. Assicurarsi di svuotare il cesto prima che sia pieno al fine di non diminuirne le prestazioni. Se sovraccarico, il sacco potrebbe deteriorarsi. Prima di agganciare il cesto di raccolta al tosaerba, verificare che non sia forato, strappato o deteriorato.

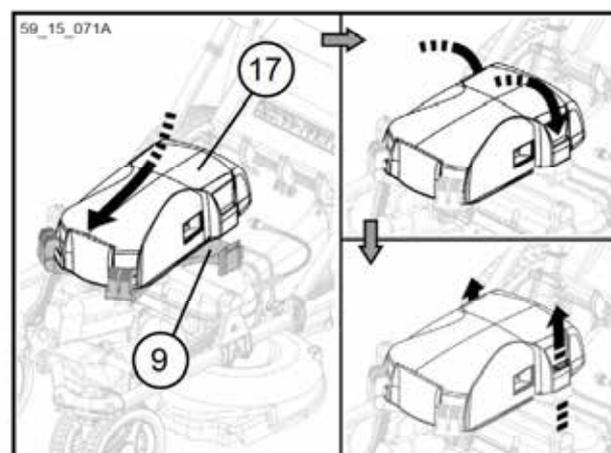
- Sollevare lo sportello di scarico (6) e fare scivolare il cesto di raccolta (15) nelle apposite sedi sul retro del tosaerba.



Verificare sempre che il cesto di raccolta sia correttamente agganciato al tosaerba prima di iniziare a tagliare l'erba.

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

- Verificare l'autonomia della batteria (17) prima dell'utilizzo.
Se necessario, ricaricare la batteria con il caricabatteria (16) in dotazione alla batteria.
- Fare scivolare la batteria dalla parte anteriore sino ai ganci superiori di supporto batteria (9)
- Rilasciare la parte posteriore della batteria per posizionarla orizzontalmente sul supporto.
- Spingere i ganci inferiori del supporto affinché si aggancino sulla batteria.
- Verificare che la batteria sia completamente bloccata sul supporto.

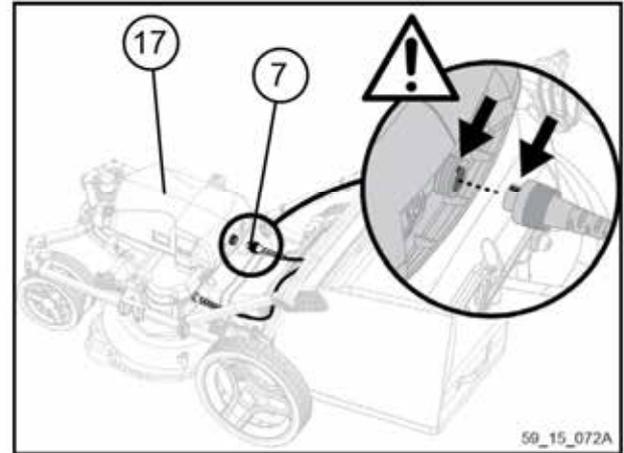


ATTENZIONE: Con il tosaerba si possono utilizzare esclusivamente le batterie con connettore rosso.

PREPARAZIONE DELL'UTENSILE

COLLEGAMENTO DELLA BATTERIA

- Verificare che l'interruttore della batteria sia spento (posizione 0).
- Collegare il cavo di alimentazione (7) sulla batteria (17) avendo cura di allineare i contrassegni di allineamento.



ATTENZIONE: Non intervenire sull'anello retrattile del connettore. Se l'anello è danneggiato, sostituire il cavo.



Per prolungare la vita del connettore, quando questo è scollegato si consiglia di proteggerlo. Evitare quindi di metterlo in contatto con superfici abrasive o sporche o di fargli subire urti violenti (cadute).

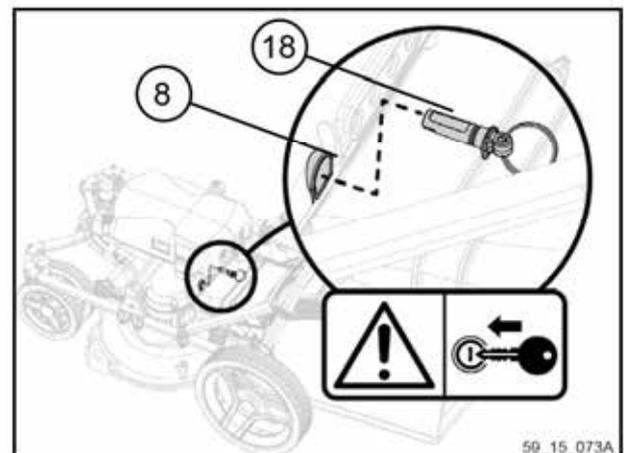
ANTIUVIAMENTO

Chiave di sicurezza:



Il tosaerba è dotato di un dispositivo antiavviamento a chiave che impedisce l'avviamento del motore se quest'ultima non è inserita nell'apposita sede. Questo sistema consente di limitare i rischi di incidente e, al contempo, i furti.

- Inserire la chiave di sicurezza (18) nell'apposita sede (8).



ATTENZIONE:

Non appena ci si allontana dal tosaerba o si termina il lavoro la chiave deve essere obbligatoriamente rimossa dall'apposita sede. Tenere la chiave con sé o al riparo, in un luogo sicuro e non accessibile per le persone non abilitate all'utilizzo del tosaerba.

Se si strappa la chiave o quest'ultima non viene rilevata il tosaerba smette immediatamente di funzionare. Il display indica **CLE (CHIAVE)** e stacca la batteria. Per rimettere in moto il tosaerba, spegnere la batteria, inserire la chiave di sicurezza nell'apposito incavo e riaccendere la batteria. Il tosaerba è nuovamente pronto per essere utilizzato.

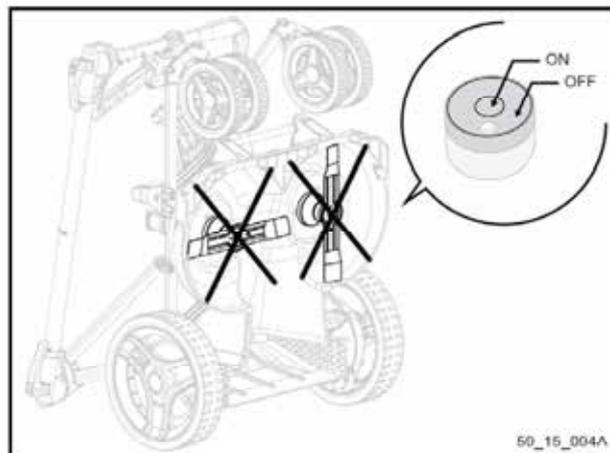
PREPARAZIONE DELL'UTENSILE

Antiavviamento:



Questo tosaerba è dotato anche di un inclinometro che impedisce l'avviamento del motore quando il tosaerba è fortemente inclinato o ribaltato.

- A garanzia della sicurezza, è impossibile avviare il tosaerba quando è in posizione verticale:
 - per la pulizia
 - per lo svuotamento
 - per la sostituzione dei pezzi d'usura



50_15_004A



ATTENZIONE: Se si lavora su un terreno a forte pendenza, l'inclinazione del tosaerba potrebbe essere eccessiva e il motore potrebbe non avviarsi. Non si tratta di un malfunzionamento del tosaerba ma dell'intervento del dispositivo di sicurezza.

Fino a ch  il tosaerba non viene riposizionato su una superficie piana (pendenza < 20 ), sullo schermo rimane visualizzato 'SEC'.

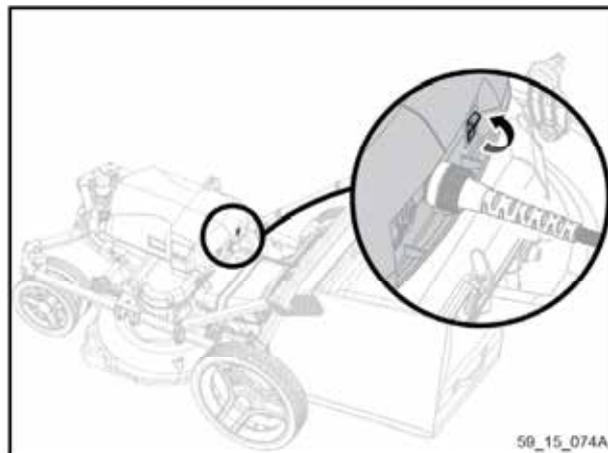
REGOLAZIONI PRELIMINARI DELL'UTENSILE

Complimenti, il suo utensile ora è pronto all'uso!

Non le resta che accendere la batteria ed effettuare alcune regolazioni preliminari (se non sono già state effettuate) per iniziare a tagliare l'erba. Queste regolazioni si fanno sulla scatola di comando (2).

MESSA SOTTO TENSIONE DELLA BATTERIA

- Accendere la batteria premendo sul pulsante
 - "0" Batteria spenta
 - "1" Batteria accesa

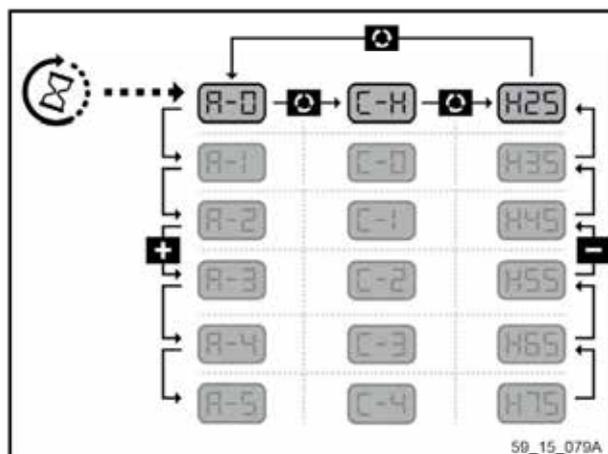


SCATOLA DI COMANDO

È possibile iniziare a configurare le regolazioni del tosaerba solo una volta che l'inizializzazione sia terminata e che il display si sia stabilizzato sull'ultimo valore di velocità di avanzamento registrato **A-0**, **A-1**, **A-2**, **A-3**, **A-4** o **A-5**.

A partire dalla scatola di comando (2) è possibile regolare:

- la velocità di avanzamento del tosaerba (A)
- la velocità di rotazione dei coltelli (C)
- l'altezza di taglio (H)



Per passare da una regolazione all'altra, premere il pulsante "menu" (20)



Per aumentare il valore di una regolazione, premere il pulsante "+" (22)



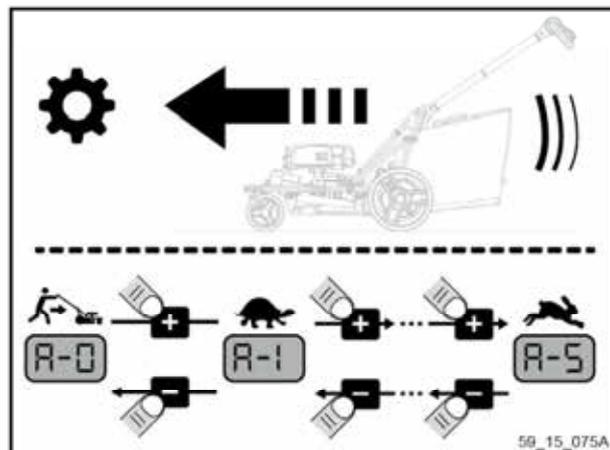
Per diminuire il valore di una regolazione, premere il pulsante "-" (21)

REGOLAZIONI PRELIMINARI DELL'UTENSILE

VELOCITÀ DI AVANZAMENTO DEL TOSAERBA

Si tratta di un tosaerba semovente. La trazione è posteriore e il tosaerba avanza da solo, è sufficiente guidarlo. La motricità rivoluzionaria di cui è dotato questo tosaerba è un aiuto non trascurabile per tosare senza sforzo i giardini in pendenza o inclinati.

- Se necessario, premere il pulsante "menu" (20) per raggiungere la regolazione della velocità di avanzamento (rappresentata dalla lettera A).
- Se necessario, premere il pulsante "+" (22) o il pulsante "-" (21) per selezionare uno dei sei valori possibili:
 - A-0: motricità non attiva, premere per avanzare.
 - A-1: motricità attiva, velocità minima (1 km/h)
 - A-2: motricità attiva, velocità normale (2 km/h)
 - A-3: motricità attiva, velocità moderata (3 km/h)
 - A-4: motricità attiva, velocità accelerata (4 km/h)
 - A-5: motricità attiva, velocità massima (5 km/h)



VELOCITÀ DI ROTAZIONE DEI COLTELLI

Sono possibili due modalità di regolazione differenti:

Velocità di rotazione automatica:

Il sensore di densità (11) situato davanti al tosaerba consente di regolare automaticamente la velocità di rotazione dei coltelli che varia tra 2000 e 5000 giri/min in funzione della densità e dell'altezza dell'erba.

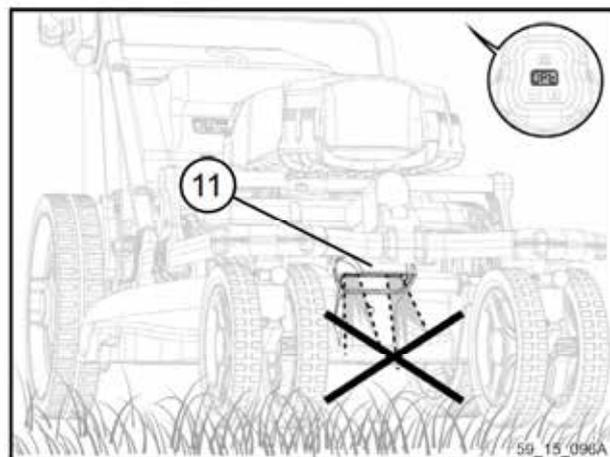
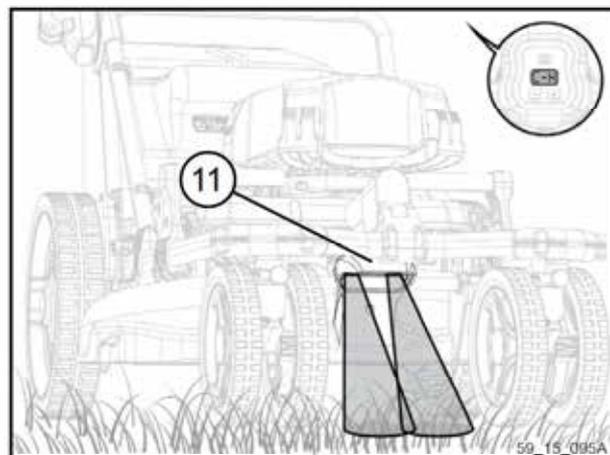
Affinché il tosaerba adatti automaticamente la velocità di rotazione dei coltelli, si deve configurare il tosaerba in modalità **C-H**.

Quando il sensore ottico è ostruito dallo sporco, l'analisi della densità e dell'altezza dell'erba da tagliare non è più possibile. In tale caso, il tosaerba arresta la rotazione dei coltelli e lo schermo visualizza "OPT". Spegnerne la batteria.

Il sensore ottico (11) deve essere pulito affinché il tosaerba continui a regolare automaticamente la rotazione dei coltelli.

Pulire sempre il sensore ottico con acqua e un panno umido quindi riaccendere la batteria. Non utilizzare mai solventi!

Se, tuttavia, si desidera continuare a lavorare malgrado tutto, riaccendere la batteria, passare in modalità manuale e selezionare a scelta una delle 4 velocità di rotazione **C-1**, **C-2**, **C-3** o **C-4** e pulire il sensore in seguito.



REGOLAZIONI PRELIMINARI DELL'UTENSILE

Velocità di rotazione manuale:

È inoltre possibile gestire manualmente la velocità di rotazione dei coltelli configurando il tosaerba a uno dei cinque valori possibili **C-0**, **C-1**, **C-2**, **C-3** o **C-4**.

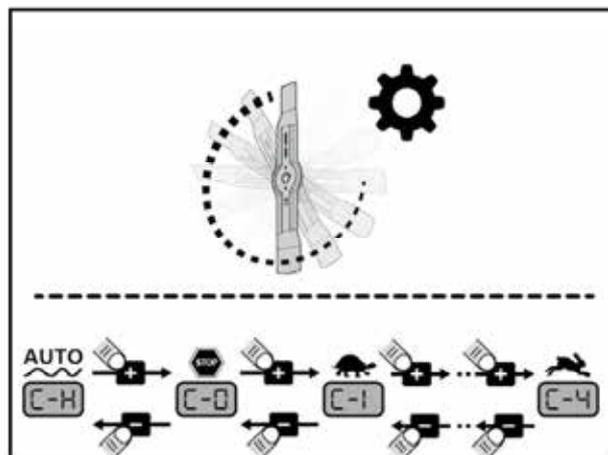
Più l'erba è densa e alta, più dovrà essere rapida la velocità di rotazione dei coltelli.



Quando il tosaerba è impostato su C-0, i coltelli non ruotano. Questa modalità può essere utilizzata, ad esempio, per trasferire il tosaerba

Selezione del tipo di velocità di rotazione:

- Premere il pulsante "menu" (20) sino a raggiungere il menu corrispondente alla regolazione della velocità di rotazione dei coltelli rappresentata dalla lettera C.
- Premere di seguito il pulsante "+" (22) o "-" (21) per selezionare il tipo di velocità di rotazione dei coltelli:
 - C-H**: velocità autoregolata: da 2000 a 5000 giri/min
 - C-0**: velocità manuale 0: i coltelli non ruotano
 - C-1**: velocità manuale 1: 3000 giri/min
 - C-2**: velocità manuale 2: 3666 giri/min
 - C-3**: velocità manuale 3: 4333 giri/min
 - C-4**: velocità manuale 4: 5000 giri/min



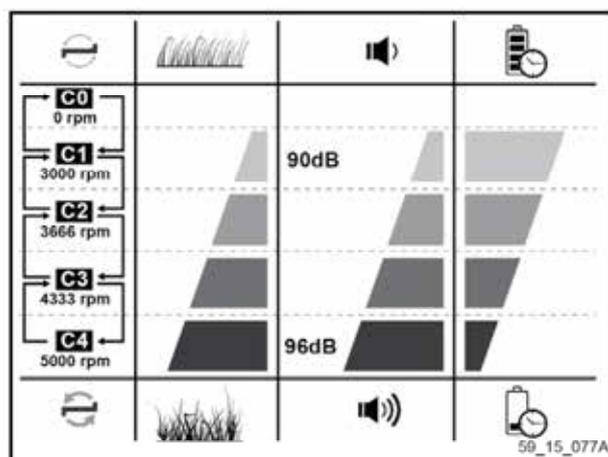
- La rotazione dei coltelli resta attiva fintanto che il grilletto destro (23), legato all'avanzamento del tosaerba, è mantenuto premuto. Questo consente di rilasciare il grilletto sinistro (25) durante la tosatura. Non appena viene rilasciato il grilletto destro (23), la rotazione dei coltelli si arresta contemporaneamente all'avanzamento del tosaerba.

- Lo spostamento del tosaerba può essere assistito dalla motricità senza che i coltelli ruotino.

Il rumore generato dal tosaerba e l'autonomia della batteria sono direttamente dipendenti dalla velocità di rotazione dei coltelli:

Più la velocità di rotazione dei coltelli è elevata, più aumenta il rumore generato dal tosaerba e più si riduce l'autonomia della batteria.

Quando si attiva la modalità **C-H**, il rumore generato varia proporzionalmente all'aumento della velocità dei coltelli.

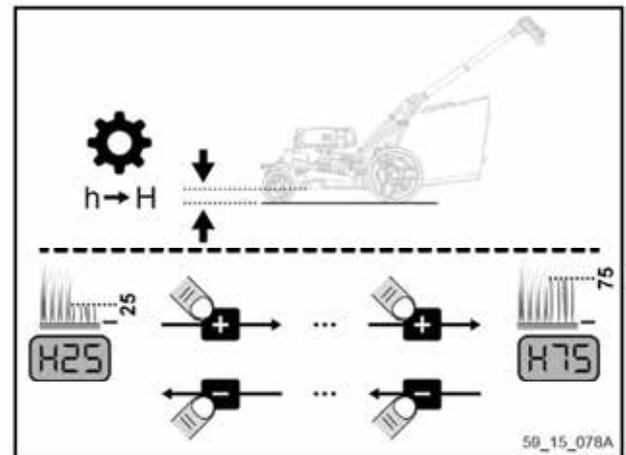


ALTEZZA DI TAGLIO

La distanza tra i coltelli e il terreno può essere impostata elettronicamente al fine di adattare l'altezza di taglio alle esigenze specifiche. Sono disponibili 6 regolazioni differenti distanziate di 10 mm ciascuna e vanno da 25 mm per l'altezza più bassa a 75 mm per l'altezza più alta.

REGOLAZIONI PRELIMINARI DELL'UTENSILE

- Premere il pulsante "menu" (20) sino a raggiungere la regolazione della velocità di avanzamento (rappresentata dalla lettera A).
- Se necessario, premere il pulsante "+" (22) o il pulsante "-" (21) per selezionare il valore voluto:
 - H25: 25 mm tra il terreno e i coltelli
 - H35: 35 mm tra il terreno e i coltelli
 - H45: 45 mm tra il terreno e i coltelli
 - H55: 55 mm tra il terreno e i coltelli
 - H65: 65 mm tra il terreno e i coltelli
 - H75: 75 mm tra il terreno e i coltelli



Se l'erba da tagliare è densa al fine di ottenere una tosatura uniforme possono essere necessarie più passate

SPOSTAMENTI CON IL TOSAERBA

Vi sono molteplici comandi che consentono al tosaerba di avanzare, arretrare, girare o attivare/disattivare la rotazione dei coltelli. Questi comandi possono essere utilizzati indipendentemente gli uni dagli altri o in combinazione tra loro.



Per spostare il tosaerba preferire l'altezza massima al fine di proteggere il carter e i coltelli dagli urti.

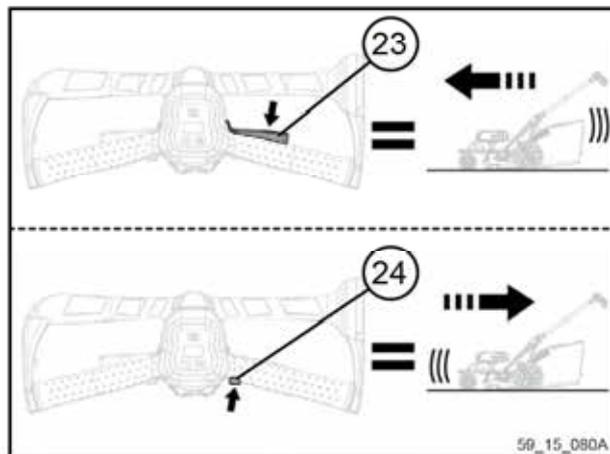
COMANDI DI DIREZIONE

Comando 1: Avanzamento

- Premere il grilletto destro (23) e mantenerlo premuto per fare avanzare il tosaerba.

Comando 2: Retromarcia

- Premere il pulsante "retromarcia destro" (24) e mantenerlo premuto per fare arretrare il tosaerba.



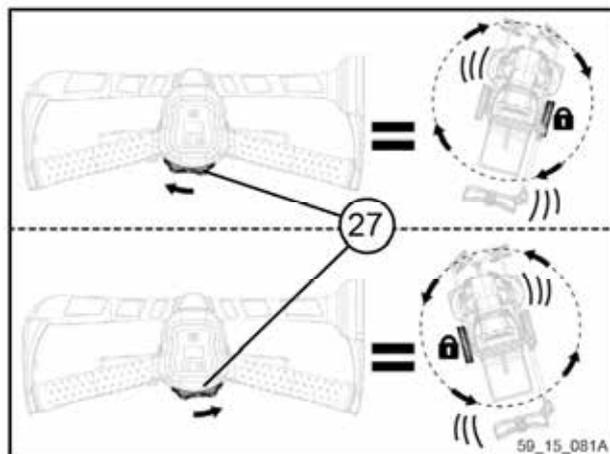
- La velocità di avanzamento del tosaerba è progressiva, ovvero più è premuto il grilletto destro (23) più aumenta la velocità di avanzamento sino a raggiungere la velocità impostata.
- Poiché non è necessario che la rotazione dei coltelli sia attiva per avanzare, arretrare o girare, è possibile utilizzare questo comando per spostare il tosaerba.

Comando 3: Girare a destra

- Premere il pulsante "orientamento tosaerba" (27) verso sinistra per bloccare l'avanzamento della ruota posteriore destra. Tale pressione fa girare il tosaerba su sé stesso verso destra.

Comando 4: Girare a sinistra

- Premere il pulsante "orientamento tosaerba" (27) verso destra per bloccare l'avanzamento della ruota posteriore sinistra. Tale pressione fa girare il tosaerba su sé stesso verso sinistra.

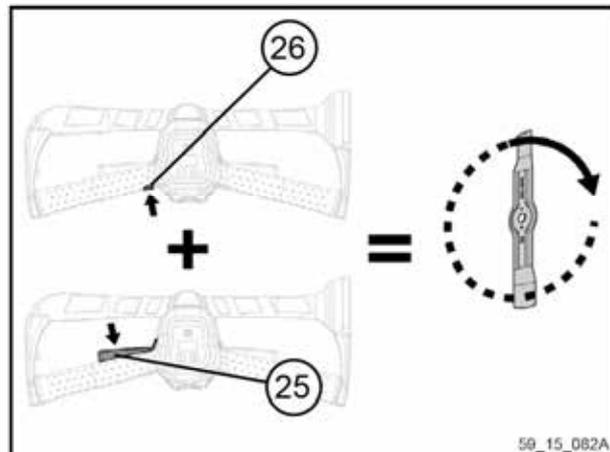


- Questo comando può essere utilizzato mentre si avvanza (grilletto destro (23) mantenuto premuto) o si arretra (pulsante retromarcia destro (24) mantenuto premuto) per effettuare ad esempio un cambio di direzione o quando si giunge al termine della zona da tosar.
- È inoltre possibile girare il tosaerba manualmente grazie alle ruote libere anteriori senza utilizzare il pulsante "orientamento tosaerba" (27).

COMANDI DI TOSATURA

Comando 5: Rotazione dei coltelli (C)

- Premere il pulsante "retromarcia sinistro" (26) e rilasciarlo
- Premere sul grilletto sinistro (25) e mantenerlo premuto



59_15_082A



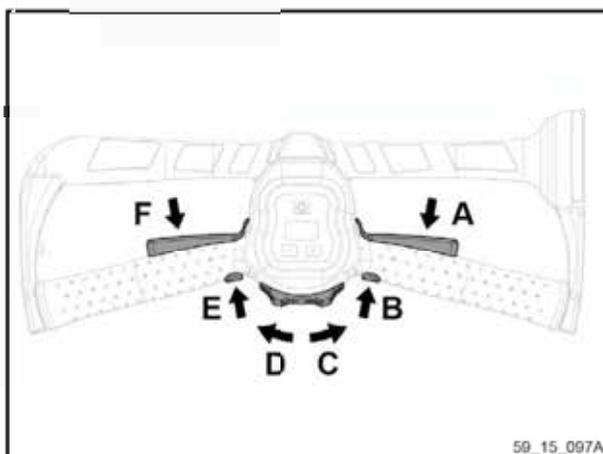
- La velocità di rotazione dei coltelli si imposta nel menu "C".
- I coltelli non ruotano in modalità C-0
- La velocità dei coltelli varia automaticamente in funzione della difficoltà dell'area da tosare in modalità C-H
- La velocità dei coltelli può essere configurata manualmente:
C-1 = 3000 giri/min; C-2 = 3666 giri/min; C-3 = 4333 giri/min; C-4 = 5000 giri/min.
- La rotazione dei coltelli resta attiva fintanto che almeno un grilletto (destra o sinistra) è premuto. Non appena vengono rilasciati i 2 grilletti, la rotazione dei coltelli si interrompe.

COMBINAZIONE DI COMANDI

Alcuni di questi comandi possono essere utilizzati combinati:

Comandi

- | | | |
|--|----|-----------------|
| - Avanzare + Girare a sinistra | <> | A + C |
| - Avanzare + Girare a destra | <> | A + D |
| - Arretrare + Girare a sinistra | <> | B + C |
| - Arretrare + Girare a destra | <> | B + D |
| - Rotazione dei coltelli + Avanzare | <> | (E + F) + A |
| - Rotazione dei coltelli + Arretrare | <> | (E + F) + B |
| - Rotazione dei coltelli + Girare a sinistra | <> | (E + F) + C |
| - Rotazione dei coltelli + Girare a destra | <> | (E + F) + D |
| - Rotazione dei coltelli + Avanzare + Girare a sinistra | <> | (E + F) + A + C |
| - Rotazione dei coltelli + Avanzare + Girare a destra | <> | (E + F) + A + D |
| - Rotazione dei coltelli + Arretrare + Girare a sinistra | <> | (E + F) + B + C |
| - Rotazione dei coltelli + Arretrare + Girare a destra | <> | (E + F) + B + D |



59_15_097A

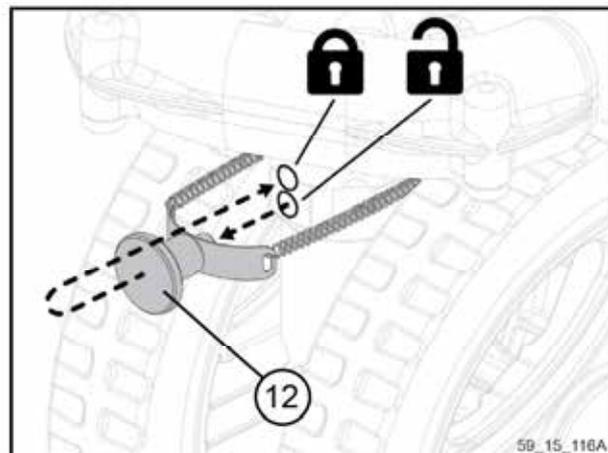
SPOSTAMENTI CON IL TOSAERBA

BLOCCAGGI/SBLOCCAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI

Le ruote libere anteriori del tosaerba sono molto pratiche per spostarsi senza sforzo in qualsiasi direzione. È tuttavia possibile bloccarle se si desidera tosare esclusivamente in maniera rettilinea. Tosare con le ruote anteriori bloccate implica una maggiore difficoltà a effettuare i cambi direzione a fine area di tosatura in quanto per girare è necessario sollevare il tosaerba.

Bloccaggio/sbloccaggio delle ruote libere

- Per ciascuna delle due ruote, destra e sinistra, tirare senza forzare il perno di bloccaggio (12) e posizionarlo alla tacca desiderata:
 - In alto per impedire alle ruote anteriori di girare su sé stesse e vincolare il tosaerba ad avanzare obbligatoriamente in maniera rettilinea.
 - In basso per consentire alle ruote anteriori di girare su sé stesse e consentire al tosaerba di spostarsi in qualsiasi direzione senza sforzo.

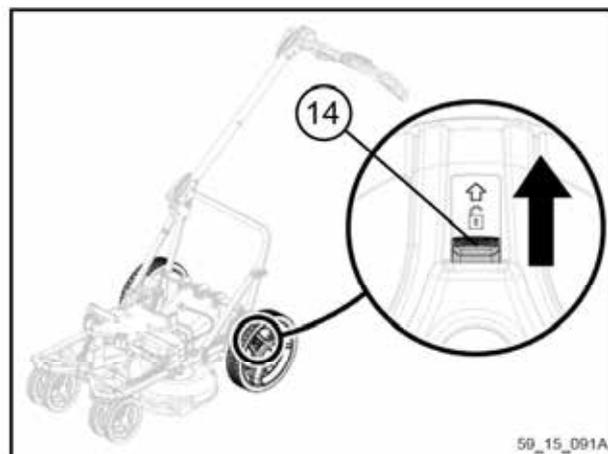


ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DEL DISINNESTO DELLE RUOTE POSTERIORI

Per spostare il tosaerba, non è indispensabile che il motore sia in funzione né che la batteria sia attiva. A tale fine è necessario disinnestare le ruote posteriori dalla trasmissione del motore:

Attivazione del disinnesto delle ruote posteriori

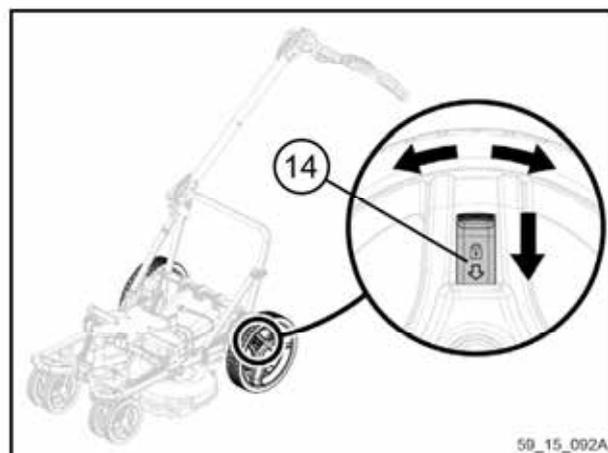
- Tirare il "Pulsante di blocco" (14) di ciascuna delle due ruote posteriori al fine di disinnestarle dalla trasmissione del motore. Ora che le ruote posteriori non sono più frenate dal motore, è possibile spostare il tosaerba facilmente senza dovere mettere in moto il motore.



ATTENZIONE: In questa posizione le ruote posteriori non saranno più trascinate dal motore se quest'ultimo viene messo in moto e il tosaerba non avanzerà.

Disattivazione del disinnesto delle ruote posteriori

- Premere il "Pulsante di blocco" (14) e ruotare la ruota sino a che non si inserisce nella posizione di bloccaggio. Ripetere l'operazione per la ruota destra. Le ruote posteriori sono nuovamente solidali col motore.



ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

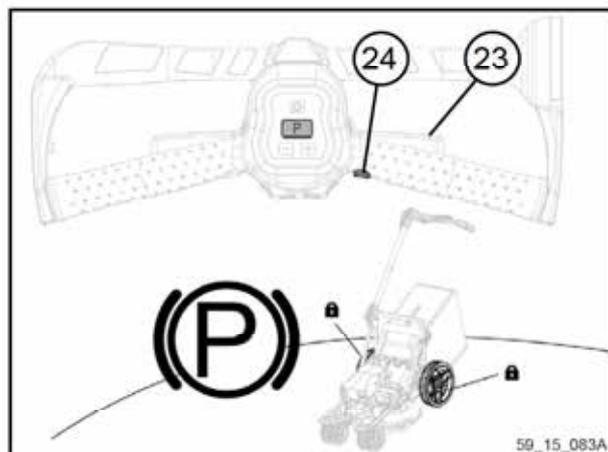
Per assicurare il tosaerba su un terreno in pendenza o inclinato quando è fermo con la rotazione coltelli arrestata, attivare il freno di stazionamento. Le ruote posteriori vengono quindi frenate elettronicamente e il tosaerba non può né avanzare, né arretrare, né essere spinto.

Attivazione del freno di stazionamento

- Premere brevemente il pulsante "retromarcia destro" (24) per attivare il freno di stazionamento. Sul display lampeggia la lettera "P"

Disattivazione del freno di stazionamento

- Premere brevemente il grilletto destro (23) per disattivare il freno di stazionamento. Il display smette di lampeggiare.



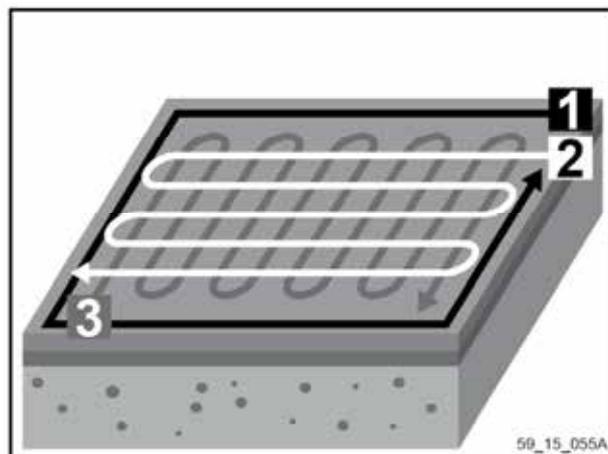
ATTENZIONE: Su forti pendenze, il freno di stazionamento non può immobilizzare il tosaerba. Assicurarsi sempre che il tosaerba sia immobile prima di perderlo di vista.

CONSIGLI PER L'USO

Per tosare il prato, è necessario seguire un metodo specifico per avere il migliore risultato e risparmiare tempo. Di conseguenza, la tosatura deve partire dai lati verso il centro. In questo modo la tosatura ha una forma trasversale. Il senso di taglio del prato deve essere diversificato affinché l'altezza dell'erba sia uniforme. Si consiglia quindi di raddoppiare la prudenza nella tosatura dei prati situati su terreni in pendenza per evitare il ribaltamento del tosaerba. Dopo la tosatura, l'erba tagliata deve essere raccolta se non è stata finemente sminuzzata. In caso contrario, tali residui possono asfissiare il prato che può perdere il colore verde.

METODO DI TOSATURA

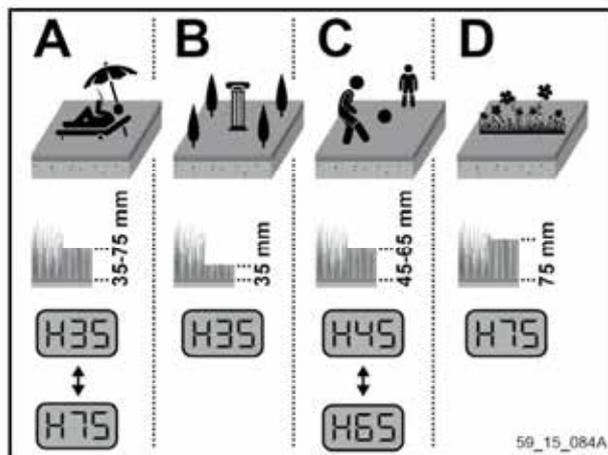
- Liberare i bordi del terreno, se possibile con il tosaerba altrimenti mediante una decespugliatrice.
- Tosare effettuando delle passate avanti e indietro trasversali (1) partendo dal senso della lunghezza.
- Cambiare il senso trasversale (2) tosando quindi nel senso della larghezza.
- Incrociare leggermente sulla passata precedente per attenuare l'impronta di tosatura e ottenere un prato dalla tosatura uniforme.



ALTEZZA DI TAGLIO

L'altezza di taglio dipende dal tipo di prato che è stato seminato e dall'aspetto estetico che si desidera ottenere:

- Per un prato a uso relax [A], (giardino famigliare), tosare a un'altezza da 35 a 75 mm.
- Per un prato ornamentale [B], (giardini urbani e giardini collettivi), tosare a un'altezza di 35 mm.
- Per un prato a uso sportivo [C], (stadi, terreni da golf, aree giochi) tosare a un'altezza da 45 a 65 mm.
- Per un prato a uso prateria [D], tosare a un'altezza di 75 mm.

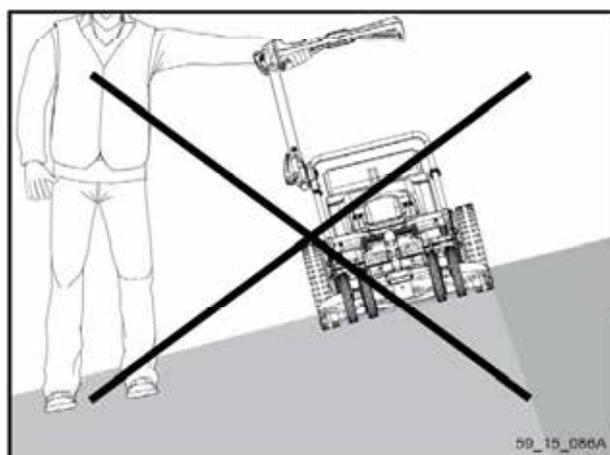
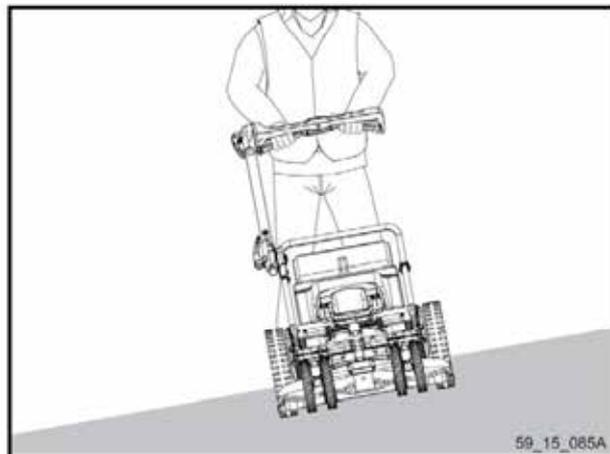


- Non tosare più di un 1/3 dell'altezza dell'erba con ciascuna passata.
- Più corto si tosa, più frequentemente si deve tosare.
- Più lungo si tosa, più profondamente l'erba sviluppa le radici.

CONSIGLI PER L'USO

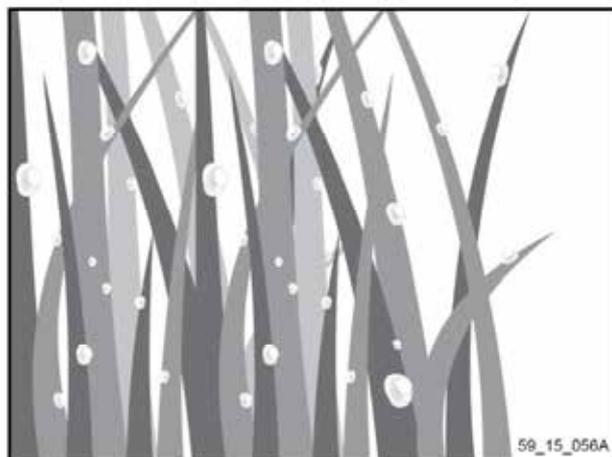
PENDENZE

- Sebbene siano sempre più sicuri, i tosaerba sono sempre delle macchine pericolose e, per tale ragione, è preferibile tosare trasversalmente piuttosto che dall'alto al basso sui terreni in pendenza al fine di eliminare il rischio di ribaltamento.
- Prestare particolare attenzione quando si effettuano dei cambi direzione su un terreno in pendenza. Adottare sempre una posizione stabile tenendo il tosaerba a due mani.
- Raddoppiare la prudenza se il prato è scivoloso in quanto si può perdere il controllo del tosaerba e ferirsi.



TERRENI UMIDI

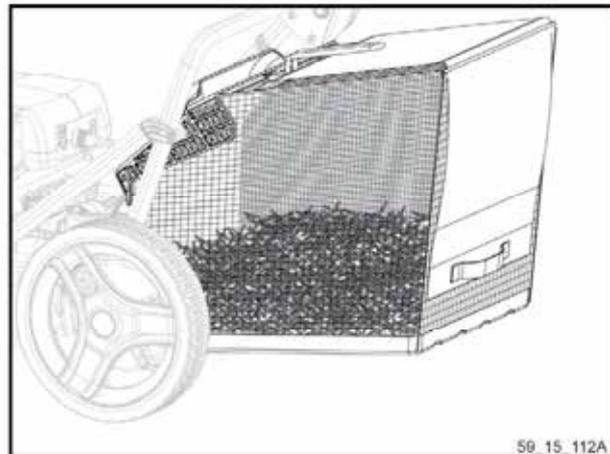
- Se si raso su un terreno inzuppato, l'erba umida potrebbe forzare e fare spegnere il tosaerba per inceppamento nel carter di taglio. Pertanto, quando si inizia a lavorare la mattina, è preferibile attendere che si asciughi la rugiada per evitare che la macchina si deteriori.
- Per quanto possibile, è consigliabile utilizzarla in condizioni di tempo asciutto. Il lavoro sarà più efficace, più rapido, più economico in termini di energia e meno gravoso per la macchina.



CONSIGLI PER L'USO

TOSATURA CON RACCOLTA

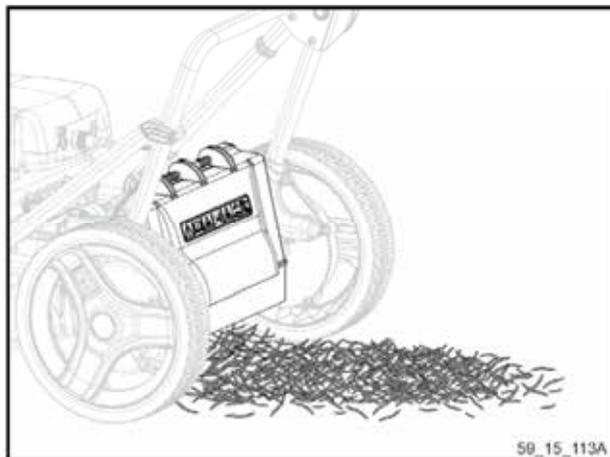
- L'utilizzo del cesto di raccolta consente di avere una superficie tosata pulita rapidamente, senza dovere fare un secondo passaggio con il rastrello per raccogliere l'erba tagliata a terra.
- Il cesto di raccolta si installa e si rimuove molto facilmente e senza utensili grazie alle impugnature.



Effettuare una tosatura con raccolta consente di ottenere un prato definito e pulito. Il rischio di malattia del prato è inferiore in quanto i residui non si degradano direttamente al suolo.

TOSATURA SENZA RACCOLTA

- Questa tosatura è adatta ai prati tipo prateria dove l'erba è alta e irregolare.
- Questo tipo di rasatura consente di affrancarsi dall'operazione di svuotamento del cesto della vasca di raccolta.
- Prima di iniziare a tosare, verificare sempre che lo sportello di scarico (6) sia ben chiuso per evitare qualsiasi rischio di incidente. I piedi dell'operatore non devono mai entrare in contatto con i coltelli. Tuttavia, lo sportello di scarico non deve essere bloccato per consentire all'erba tagliata di spargersi correttamente al suolo senza incepparsi nel carter di taglio.



È sufficiente rimuovere il cesto di raccolta affinché l'erba tagliata sia scaricata dal retro del tosaerba.

RESIDUI DI TOSATURA

Lasciarli in loco:

Per un prato da gioco, è possibile lasciare i residui di tosatura in loco se la tosatura viene effettuata regolarmente in quanto l'altezza di taglio sarà ridotta e il prato finemente tagliato.



Tuttavia, la parte tagliata non deve eccedere 2-3 cm!

Compostarli:

L'erba tagliata può essere compostata, da sola o mescolata con altri residui del giardino e della cucina. Tuttavia, avere cura di non introdurre più di 5 cm di erba fresca in un compostatore in quanto si tratta di materiale molto ricco di azoto che esala calore e cattivi odori.



Se i volumi da compostare sono consistenti, lasciare seccare i residui di tosatura al sole per una giornata spargendoli a terra al fine di accelerare il processo di decomposizione e impedire l'esalazione di cattivi odori.

Utilizzarli per la pacciamatura:

I residui di tosatura possono anche essere utilizzati per la pacciamatura. A tale fine, stenderli in uno strato di spessore di 2 - 3 cm alla base delle vostre colture di verdure (pomodori, melanzane, fagioli...), sulla terra nuda dei cespugli o, ancora, ai piedi degli alberi e degli arbusti, ad esempio.



Questa "pacciamatura" limiterà l'evaporazione durante i periodi secchi e economizzerà l'irrigazione.

Incenerirli:

Inoltre, è possibile bruciare tali residui al fine di recuperare le ceneri che sono molto ricche di potassio. Tali ceneri possono essere utilizzate intorno ai cespugli o sparse nell'erba.



Normativa francese sulla bruciatura dei residui vegetali

Il 18 novembre 2011 è stata inviata una circolare ai prefetti che cita le basi giuridiche relative al divieto della bruciatura all'aria aperta dei residui vegetali.

Essa riguarda al tempo stesso i privati e i professionisti degli spazi verdi che sono tenuti a eliminare i residui vegetali attraverso triturazione sul posto, smaltimento in discarica o valorizzazione diretta.

Solo il prefetto può autorizzare la deroga a questa regola dietro proposta dell'autorità sanitaria previo parere del consiglio dipartimentale dell'ambiente e dei rischi sanitari e tecnologici (Coderst)

Elementi interessati	Operazioni	Frequenza				Difficoltà	Note
		Prima di ogni utilizzo	Dopo ogni utilizzo	Ogni 50 ore	In caso di necessità		
Aspetto generale	Controllo visivo	X	X			1	
	Pulizia			X		1	
Impugnature / Grilletti	Funzionamento	X				1	
Viteria (lamina esclusa)	Serraggio			X		1	
Carter di taglio	Pulizia		X			1	Verificare che nessun residuo ingombri il carter di taglio o interferisca con la rotazione dei coltelli.
	Viteria dei coltelli	X				1	Verificare il serraggio del dado di fissaggio di ogni coltello.
	Affilatura				X	2	Verificare che i coltelli non abbiano perso l'affilatura o non siano deteriorati.
	Regolazione	X				1	Verificare che i coltelli siano perpendicolari
Batteria	Consultare il manuale d'uso della batteria						

Livello di difficoltà:

1 = Realizzabile dall'utilizzatore

2 = Realizzabile dal distributore autorizzato

MANUTENZIONE

CONSIGLI UTILI PER UNA MANUTENZIONE SENZA PERICOLI

La manutenzione di diversi componenti del tosaerba è importante e garantisce la longevità e l'utilizzo del medesimo.



ATTENZIONE:

Scollegare sempre il tosaerba dalla batteria prima d'intervenire sui coltelli.

Spegnere sempre il tosaerba e rimuovere la batteria prima di pulire la macchina con un getto d'acqua.

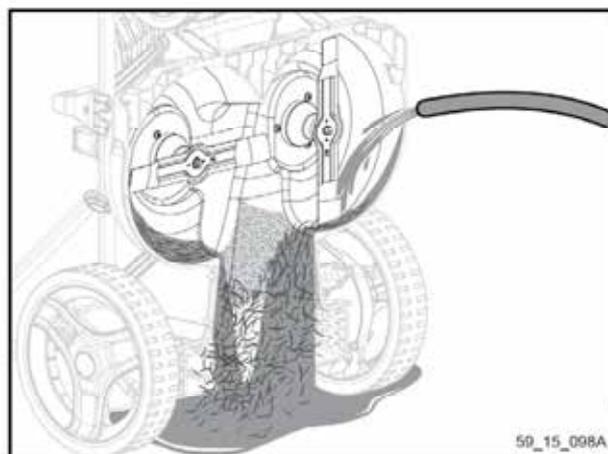
Utilizzare sempre prodotti certificati adatti al tosaerba.

In caso di problemi, rivolgersi al distributore autorizzato.

CARTER

Effettuare una pulizia interna ed esterna del carter dopo ciascuna sessione di tosatura:

- Ribaltare il tosaerba in posizione verticale.
- Grattare l'erba incollata all'interno del carter con un utensile in legno o in plastica prestando attenzione a non rigare il carter.
- Pulire il resto dei residui di tosatura con un getto d'acqua non a pressione.



ATTENZIONE: Indossare sempre dei guanti per proteggere mani e polsi che si avvicineranno ai coltelli del tosaerba! Rischio di taglio.



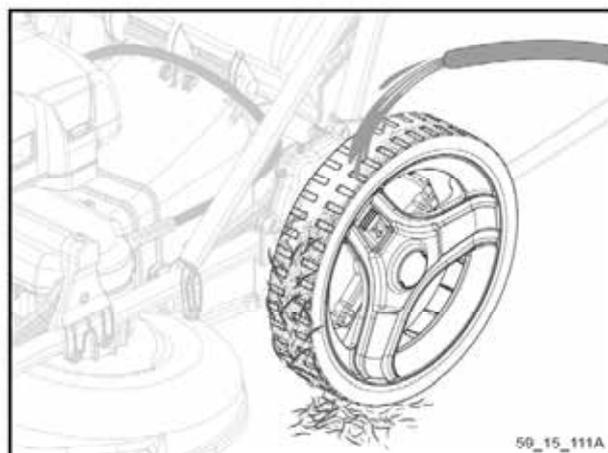
AVVERTENZA: Non usare mai saponi o solventi (tricloroetilene, acquaragia minerale, benzina, ecc...) per pulire l'utensile.

RUOTE

Le ruote del tosaerba sono particolarmente soggette alla contaminazione. I fili d'erba, la polvere e i residui di tosatura si incollano ai meccanismi e finiscono per ostacolare la progressione della macchina.

Effettuare una pulizia delle ruote dopo ciascuna sessione di tosatura:

- Utilizzare un getto d'acqua per staccare le particelle agglomerate sulle ruote.



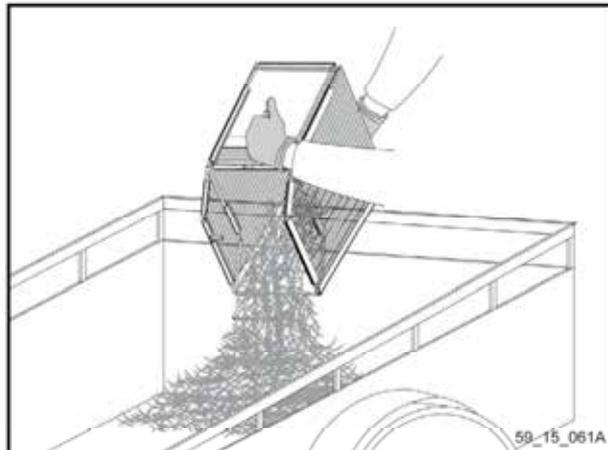
MANUTENZIONE

CESTO DI RACCOLTA

Dopo l'uso, il cesto di raccolta deve essere completamente pulito con un getto quindi messo ad asciugare, esposto ai sole sui vari lati, per uccidere i germi eventuali di funghi e malattie crittogamiche.

- Svuotare regolarmente il cesto di raccolta durante la tosatura e assicurarsi sempre che il tessuto traspirante sia pulito.

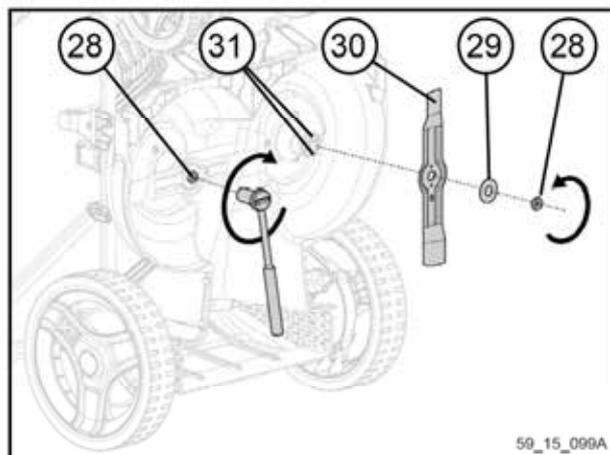
Il buon riempimento del cesto è assicurato dall'aria agitata dalla lama che convoglia l'erba nel cesto e in seguito fuoriesce tramite i fori d'aerazione.



COLTELLI

I coltelli garantiscono un taglio netto dell'erba. Una tosatura di qualità è una tosatura in cui il filo d'erba è tagliato nettamente senza strapparla né triturlarla. Un coltello deformato, usato o perforato deve essere sostituito.

- Inclinare il tosaerba in posizione verticale.
- Svitare quindi rimuovere, in questo ordine, il dado da 19 (28), la rondella elastica (29) e il coltello (30).
- Verificare che le spine a spirale (31) non siano danneggiate. In tal caso, sostituire con spine nuove.
- Affilare il coltello con una lima dolce rispettando il bisello e limando solo in un senso ovvero dall'interno all'esterno del coltello con una o due passate.
- Verificare che il coltello sia ben equilibrato.
- Rimontare il coltello rispettando il senso di montaggio con una coppia di serraggio di 35 Nm



ATTENZIONE! Scollegare sempre il tosaerba dalla batteria prima d'intervenire sui coltelli.

SOSTITUZIONE DI PEZZI

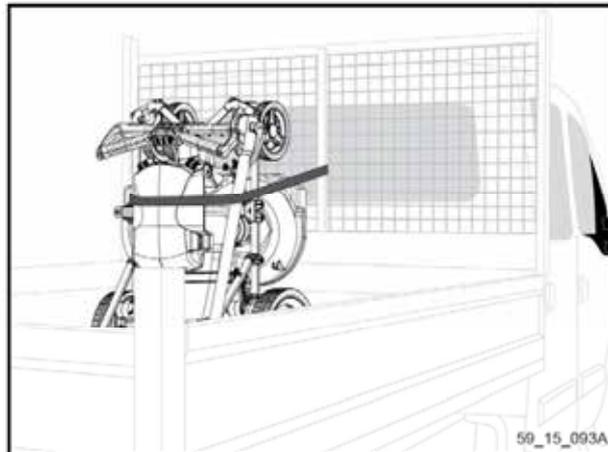
Questi pezzi devono essere sostituiti a titolo preventivo o al minimo ogni anno:

- Kit coltelli ed elementi di fissaggio, cod.: 120269

TRASPORTO/STOCCAGGIO

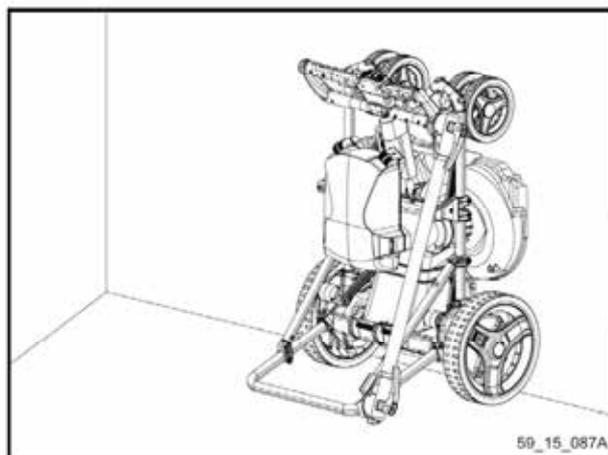
TRASPORTO

- Estrarre e riporre la chiave di sicurezza al riparo.
- Verificare che la batteria sia spenta, con il pulsante di accensione su "0".
- Per ridurre l'ingombro del tosaerba durante il trasporto, ripiegare il manubrio rispettando l'ordine inverso di montaggio e posizionare la macchina in verticale.



STOCCAGGIO

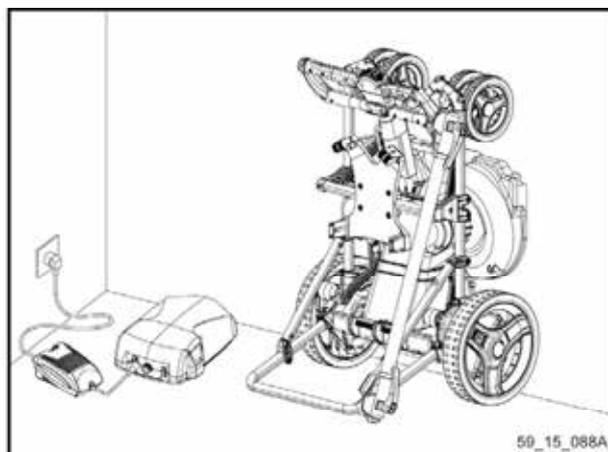
- Stoccare il tosaerba al riparo e all'asciutto.
- Estrarre e riporre la chiave di sicurezza al riparo.
- Verificare che la batteria sia spenta, con il pulsante di accensione su "0".
- Per ridurre l'ingombro del tosaerba durante lo stoccaggio, ripiegare il manubrio rispettando l'ordine inverso di montaggio e posizionare la macchina in verticale.



STOCCAGGIO FUORI STAGIONE

Prima di riporre il tosaerba per l'inverno, sottoporlo a una revisione annuale a cura di uno specialista autorizzato!

- Estrarre e riporre la chiave di sicurezza al riparo.
- Verificare che la batteria sia spenta, con il pulsante di accensione su "0".
- Scollegare il tosaerba dalla batteria.
- Rimuovere la batteria dal tosaerba.
- Caricare la batteria con l'ausilio del caricabatteria (16).
- Stoccare la batteria in un locale al riparo dal gelo.



NOTA:

Sottoporre il tosaerba a una revisione ogni 200 ore o, come minimo, 1 volta all'anno. Stoccare sempre l'utensile pulito e con batteria carica.

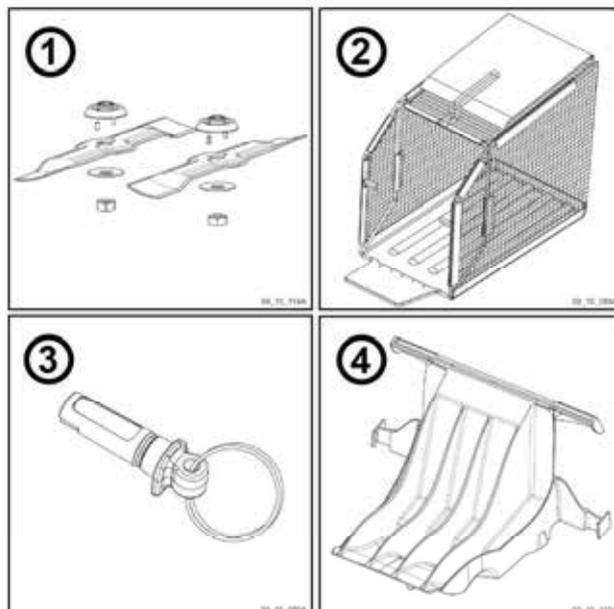
ACCESSORI E MATERIALI CONSUMABILI

Kit coltelli ed elementi di fissaggio, cod.: 120269

Cesto di raccolta, cod.: 120270

Chiave di sicurezza con anello, cod.: 130424

Kit Mulching (opzione): 57154



! ATTENZIONE! Scollegare sempre il tosaerba dalla batteria prima d'intervenire sui coltelli.

Problema	Verifica	Probabile causa	Azione possibile	
Il tosaerba non parte	Lo schermo non è alimentato	Batteria spenta	Posizionare l'interruttore della batteria su "I"	
		Batteria scarica	Ricaricare la batteria con l'ausilio del caricabatteria	
		- Batteria fuori uso - Batteria con connettore grigio/nero	Sostituire la batteria	
	Lo schermo è alimentato	Collegamento problematico con la batteria		Verificare il cavo d'alimentazione - Verificare i collegamenti (utensile e batteria) - Pulirli con aria compressa se necessario - Ripetere l'intervento se necessario
			Grilletti difettosi	- Spegnerne la batteria - Scollegare e ricollegare il cavo d'alimentazione - Riaccendere la batteria
		Lo schermo visualizza "CLE" (chiave) quindi il tosaerba si spegne		- Verificare che la chiave di sicurezza sia in sede - Spegnerne e riaccendere la batteria
		Lo schermo visualizza "SEC"		Spostare il tosaerba su una pendenza o un'area inclinata < 20° - Spegnerne la batteria - Pulire l'interno del carter - Riaccendere la batteria
		Carter di taglio bloccato		Contatta il tuo rivenditore autorizzato
		Difetto interno		Contatta il tuo rivenditore autorizzato
		Gli interruttori di avvio/arresto sono difettosi		Contatta il tuo rivenditore autorizzato
Il tosaerba funziona a intermittenza	Lo schermo è alimentato	Carter di taglio sporco	- Spegnerne la batteria - Pulire l'interno del carter - Riaccendere la batteria	
		Cavo elettrico danneggiato	Contatta il tuo rivenditore autorizzato	

! ATTENZIONE! Scollegare sempre il tosaerba dalla batteria prima d'intervenire sui coltelli.

Problema	Verifica	Probabile causa	Azione possibile
Il tosaerba non taglia l'erba		Erba troppo alta	Aumentare l'altezza di taglio
		Carter di taglio ostruito	- Spegnerne la batteria - Pulire l'interno del carter - Riaccendere la batteria
		Velocità di rotazione dei coltelli troppo bassa	Aumentare la velocità di rotazione dei coltelli
		Cesto di raccolta pieno	Svuotare il cesto di raccolta
		Coltelli danneggiati o non affilati	Affilare o sostituire i coltelli
Il tosaerba si ferma	Lo schermo è alimentato	Lo schermo visualizza "HOT" (caldo)	- Lasciare raffreddare il tosaerba - Ridurre la velocità del tosaerba - Aumentare l'altezza di taglio del tosaerba
		Lo schermo visualizza "OPT"	- Passare in modalità manuale C-1, C-2, C-3, o C-4 o - Spegnerne la batteria / Pulire il sensore di densità con acqua e un panno umido / Riaccendere la batteria
La batteria emette dei bip prima di spegnersi	Lo schermo non è alimentato	La batteria si è scaricata	Ricaricare la batteria con l'ausilio del caricabatteria
	1 bip lungo + 1 bip breve	Allarme sovracorrente	Erba troppo alta o troppo densa
	1 bip lungo + 2 bip brevi	Allarme temperatura tosaerba elevata	Lasciare raffreddare il tosaerba
	1 bip lungo + 3 bip brevi	Allarme sovratensione o sottotensione	Batteria scarica o danneggiata
	1 bip lungo + 4 bip brevi	Allarme sicurezza bloccaggio	Spegnerne la batteria / Sbloccare i coltelli e/o pulire il carter / Riaccendere la batteria
	1 bip lungo + 5 bip brevi	Allarme motore	Contatta il tuo rivenditore autorizzato
	1 bip lungo + 6 bip brevi	Allarme grilletto	Cavo manubrio danneggiato Contattare il rivenditore autorizzato
		Allarme chiave	Rimettere la chiave in sede

Garanzia contro i vizi occulti

A prescindere dalla garanzia commerciale prevista dall'articolo XX, l'articolo 1641 del Codice Civile francese stabilisce: «Il venditore è tenuto alla garanzia in caso di difetti occulti della cosa venduta che la rendono impropria all'utilizzo al quale essa è destinata, o ne riducono talmente tale utilizzo che l'acquirente non l'avrebbe mai comprata o avrebbe pagato per essa un prezzo inferiore se ne fosse stato a conoscenza».

Articolo 1648 del Codice Civile francese: «L'azione derivante dai vizi redibitori deve essere intentata dall'acquirente entro un termine di due anni a partire dalla scoperta del vizio.»

Garanzia legale di conformità

Articolo L.211-4 del Codice del Consumo francese: «Il venditore è tenuto a consegnare un bene conforme al contratto e risponde dei difetti di conformità presenti al momento della consegna. Risponde altresì dei difetti di conformità derivanti dall'imballaggio, dalle istruzioni di montaggio o di installazione risultanti a suo carico nel contratto o realizzati sotto la sua responsabilità».

Articolo L.211-5 del Codice del Consumo francese: « Per essere conforme al contratto, il bene deve: 1 - Risultare adatto all'uso normalmente atteso da un bene simile e, se del caso, - corrispondere alla descrizione data dal venditore ed essere in possesso delle qualità da questi presentate all'acquirente sotto forma di modello; - presentare le qualità che un acquirente può legittimamente attendersi in base alle dichiarazioni pubbliche fatte dal venditore, dal produttore o da un suo rappresentante, in particolare nella pubblicità o nell'etichettatura; 2 - Presentare le caratteristiche stabilite di comune accordo tra le parti o essere atto a qualsivoglia utilizzo speciale ricercato dall'acquirente, nella misura in cui portato a conoscenza del venditore e da questi accettato. »

Articolo L.211-12 del Codice del Consumo francese: «L'azione derivante dal difetto di conformità è soggetta a una prescrizione di due anni a partire dalla consegna del bene».

Garanzia commerciale

Informazioni generali

Oltre alle garanzie legali, i clienti utenti godono della garanzia commerciale sui prodotti PELENC che copre il cambio e la sostituzione dei pezzi riconosciuti fuori uso, per difetto di lavorazione, per difetto di montaggio o per vizio di materiale, a prescindere dalla causa.

La garanzia è indissociabile dal prodotto venduto da PELENC.

Pezzi di ricambio

La garanzia commerciale copre altresì i pezzi di ricambio originali PELENC, senza manodopera ad esclusione di alcuni pezzi di ricambio che rientrano in particolari garanzie commerciali più lunghe definite nel manuale d'uso di ciascun prodotto fornito alla consegna.

Durata della garanzia

Informazioni generali

I prodotti PELENC sono coperti dalla garanzia commerciale a partire dalla consegna al cliente utente per una durata di due (2) anni in caso di prodotti collegati a una batteria PELENC e per una durata di un (1) anno per gli altri prodotti PELENC.

Pezzi di ricambio

I pezzi di ricambio PELENC sostituiti nell'ambito della garanzia del prodotto sono coperti dalla garanzia commerciale a partire dalla consegna del prodotto PELENC al cliente utente per una durata di due (2) anni in caso di prodotti collegati a una batteria PELENC e per una durata di un (1) anno per gli altri prodotti PELENC.

In caso di prodotti collegati a una batteria Pelenc, i pezzi di ricambio sostituiti nell'ambito della garanzia del prodotto dopo il 12° mese d'uso sono garantiti per una durata di un (1) anno.

Esclusione di garanzia

Sono esclusi dalla garanzia commerciale i prodotti che sono stati oggetto di uso anomalo o che sono stati impiegati in condizioni e a fini diversi da quelli per i quali sono stati fabbricati, in particolare in caso di mancato rispetto delle condizioni prescritte nel manuale d'uso.

La garanzia non si applica nemmeno in caso di urto, caduta, negligenza, mancata sorveglianza o mancata manutenzione o in caso di trasformazione del prodotto. Sono altresì esclusi dalla garanzia i prodotti che sono stati oggetto di alterazione, trasformazione o modifica da parte del cliente utente.

I componenti usurabili e/o i materiali di consumo non possono essere oggetto di garanzia.

Applicazione della garanzia commerciale

Messa in servizio del prodotto e dichiarazione di messa in servizio

Entro e non oltre otto giorni dalla consegna del bene al cliente utente, il DISTRIBUTORE s'impegna a completare il modulo informatico di dichiarazione di messa in servizio al fine di attivare quest'ultima sul sito www.pelenc.com, sezione «extranet», menu «garanzie e formazione», utilizzando l'identificativo preventivamente fornito da PELENC.

In mancanza di ciò, la dichiarazione di messa in servizio non sarà efficace, impedendo così qualsiasi applicazione della garanzia commerciale PELENC, pertanto il DISTRIBUTORE dovrà assicurare esclusivamente l'onere finanziario senza poter ripercuotere il costo del proprio intervento in virtù della garanzia sul cliente utente.

Il DISTRIBUTORE s'impegna altresì a completare la scheda di garanzia o il certificato di garanzia e messa in servizio per i semoventi fornita/o con il prodotto dopo averla/o fatta/o firmare e datare dal cliente utente.

Affinché la dichiarazione di messa in servizio sia efficace, il DISTRIBUTORE s'impegna ad allegare alla dichiarazione di messa in servizio che verrà effettuata sul sito www.pelenc.com la scheda di garanzia presente in ogni imballaggio d'utensile o il certificato di garanzia e messa in servizio per i semoventi debitamente datata/o e firmata/o dal cliente utente.

Assistenza post vendita a pagamento

Informazioni generali

Sono oggetto di servizio a pagamento, anche durante il periodo di garanzia legale e commerciale, i malfunzionamenti, i guasti e le rotture derivanti da uso scorretto, negligenza o manutenzione scorretta da parte del cliente utente, nonché i malfunzionamenti derivanti dalla normale usura del prodotto. Rientrano altresì tra le prestazioni del servizio post-vendita le riparazioni fuori garanzia legale e commerciale, quali ad esempio, a titolo non esaustivo, la manutenzione, le regolazioni, le diagnosi di qualsiasi tipo e le operazioni di pulizia.

Componenti usurabili e materiali di consumo

I componenti usurabili e i materiali di consumo rientrano anch'essi nel servizio post-vendita.

Pezzi di ricambio

Il servizio post-vendita a pagamento copre altresì i pezzi di ricambio originali PELENC senza manodopera e al di fuori del periodo di garanzia legale e commerciale.

In caso di sostituzione di pezzi di ricambio originali PELENC nell'ambito del servizio post-vendita, questi saranno coperti da una garanzia commerciale di un anno a partire dalla data di montaggio.

Impegni per la qualità

Il DISTRIBUTORE s'impegna a rispettare i seguenti impegni per la qualità:

Indicare per iscritto, al momento dell'acquisto del prodotto da parte del cliente utente, il costo di consegna qualora il prodotto debba essere consegnato.

Indicare al cliente utente per iscritto il costo della messa in servizio al momento dell'acquisto dell'utensile in caso di messa in servizio a pagamento.

Indicare al cliente utente per iscritto il costo della formazione utente, in caso di macchine semoventi per la raccolta, al momento dell'acquisto del prodotto in caso di messa in servizio a pagamento. Fornire al cliente utente le precauzioni, le istruzioni di sicurezza e i rischi legati all'utilizzo dei prodotti PELENC, come indicati in ciascun manuale d'uso, e più in generale fornirgli qualsiasi informazione, consiglio e avvertimento circa l'utilizzo dei prodotti PELENC.

Consegnare i suddetti manuali d'uso al cliente utente al momento della consegna del bene o al momento della messa in servizio se prevista.

Eseguire una presentazione delle funzionalità del prodotto al momento della messa in servizio.

Elencare i dispositivi di protezione individuale (DPI) obbligatori durante l'uso del prodotto in questione durante la messa in servizio.

NON TENTARE MAI DI APRIRE IL TOSAERBA O LA BATTERIA PER NON INVALIDARE LA GARANZIA. RIVOLGERSI A UN CENTRO RIPARAZIONI AUTORIZZATO.

MATERIALE BREVETTATO.

- **PELLENC** si riserva il diritto di apportare ai propri prodotti tutte le modifiche di progettazione e di fabbricazione finalizzate al **PERFEZIONAMENTO**.

Roger PELLENC
Presidente Direttore Generale

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke extending to the right.

DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITÀ

(RIGUARDA UNICAMENTE L'EUROPA)

PRODUTTORE	PELLENC S.A.
INDIRIZZO	QUARTIER NOTRE-DAME ROUTE DE CAVAILLON - B.P. 47 84122 PERTUIS CEDEX (FRANCIA)
PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA	PELLENC S.A.
INDIRIZZO	QUARTIER NOTRE-DAME ROUTE DE CAVAILLON - B.P. 47 84122 PERTUIS CEDEX (FRANCIA)

CON LA PRESENTE, DICHIARIAMO CHE LA MACCHINA INDICATA DI SEGUITO:

DENOMINAZIONE GENERICA	TOSAERBA	
FUNZIONE	TAGLIO DEL PRATO	
NOME COMMERCIALE	RASION	
TIPO	RASION	
MODELLO	<input type="checkbox"/> BASIC	<input type="checkbox"/> SMART
N° DI SERIE	59Q00001 - 59Q49999	

È CONFORME ALLE DISPOSIZIONI PERTINENTI DELLA DIRETTIVA MACCHINE (2006/42/CE)

È CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE EUROPEE:

- COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA: 2004/108/CE + 2014/30/UE
- ROHS: 2011/65/UE
- EMISSIONI ACUSTICHE: 2000/14/UE : LIVELLO DI POTENZA SONORA GARANTITO: LWA = 96 dB(A)

SONO STATE USATE LE SEGUENTI NORME EUROPEE ARMONIZZATE:

- EN ISO 60335-1
- EN ISO 60335-2-77

VALORI DI EMISSIONI ACUSTICHE SECONDO EN60335-2-77 :

- LIVELLO DI POTENZA SONORA: 94 dB(A)
- LIVELLO DI PRESSIONE ACUSTICA: 84 dB(A)
- INCERTEZZA K = 1,5 dB

VALORI DI EMISSIONI DI VIBRAZIONI SECONDO EN60335-2-77 :

VALORI MISURATI:

- BASIC: $ahW = 1,1 \text{ m/s}^2$ e $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
- SMART: $ahW = 0,5 \text{ m/s}^2$ e $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

REDATTO A PERTUIS, IL 04/01/2016
ROGER PELLENC
PRESIDENTE E DIRETTORE GENERALE



